

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: EMFBB479F

Electric multi-function roaster - 400mm - 11.5 litres - 4.8 kW - 1 fixed grill tray



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Electric Multi-Function Roaster

1. General Information

Thank you for purchasing the Electric Multi-Function Roaster. This appliance is designed for various cooking methods, including roasting, baking, and grilling, making it an essential addition to any kitchen.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure the appliance is used on a proper and stable electrical outlet. Do not use with wet hands or near water.
- **Heat Safety:** The roaster operates at high temperatures. Use oven mitts or heat-resistant gloves to handle hot trays or the appliance.
- **Child Safety:** Keep out of reach of children. The exterior may become hot during operation.
- **Food Safety:** Ensure that all food is cooked to the appropriate internal temperatures to prevent foodborne illnesses.
- **Ventilation:** Place the roaster in a well-ventilated area to prevent buildup of smoke or fumes.
- **Maintenance:** Regularly inspect the appliance for damages such as frayed cords.

3. Product Overview and Specifications

- **Model:** EMFBB479F
- **Capacity:** 11.5 Litres
- **Power:** 4.8 kW
- **Dimensions:** 400mm (W) x [specific height and depth dimensions]
- **Weight:** [specific weight]
- **Material:** Stainless steel finish for durability and easy cleaning
- **Fixed Grill Tray:** Included for versatile cooking options

4. Setup and Installation

1. **Unpacking:** Carefully remove the roaster from its packaging.
2. **Location:** Place the roaster on a flat, dry surface, away from water and flammable materials.
3. **Electrical Connection:** Plug the appliance into a grounded outlet. Ensure the cord is not twisted or pinched.
4. **Initial Cleaning:** Wipe the interior and exterior surfaces with a damp cloth to remove any dust from packaging.
5. **Check Components:** Ensure the grill tray and other components are properly installed before first use.

5. Operation

1. **Power On:** Turn the power switch to ON. Set the desired temperature using the control knob.
2. **Preheating:** Preheat for 10-15 minutes before placing food inside.
3. **Cooking:** Position food on the grill tray and monitor the cooking process through the viewing window.
4. **Timer:** Use the built-in timer for precise cooking. The roaster will automatically shut off when the timer ends.
5. **Power Off:** After cooking, turn the power switch to OFF and unplug the unit when cool.

6. Cleaning and Maintenance

- **After Each Use:** Allow the appliance to cool completely. Wipe the interior with a damp cloth and mild detergent.
- **Trays and Accessories:** Soak and clean the grill tray with soapy water. Use a non-abrasive sponge to avoid scratching.
- **Exterior:** Clean the exterior with a damp cloth and dry thoroughly.
- **Storage:** Store in a cool, dry place. Ensure the appliance is unplugged.

7. Troubleshooting

- **Appliance Won't Turn On:** Check the power outlet and cord for damages. Ensure the appliance is securely plugged in.
- **Uneven Cooking:** Ensure the food is evenly placed on the grill tray. Rotate or flip items if necessary.
- **Smoke Emission:** If excessive smoke is produced, check for spills or debris on the heating element.

8. Disposal

Please dispose of this appliance responsibly. Do not dispose of it with general waste. Check local regulations for electrical waste disposal.

9. Contact

For further assistance, please contact us at:

- **Email:** info@gmgastro.com
- **Phone:** 0800 7000 220
- **Address:** Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the Electric Multi-Function Roaster. Enjoy your cooking experience!

DE DEUTSCH

Bedienungsanleitung für den elektrischen Multifunktionsbräter 400 mm, 11,5 Liter, 4,8 kW mit festem Grillrost EMFBB479F

1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für den elektrischen Multifunktionsbräter EMFBB479F entschieden haben. Dieses hochwertige Küchengerät wurde entwickelt, um Ihnen beim Kochen und Braten eine hervorragende Leistung zu bieten.

2. Sicherheitsinformationen

- Allgemeine Sicherheitsvorkehrungen: Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Gebrauch verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer ebenen, stabilen Oberfläche steht.
- Stromversorgung: Überprüfen Sie, ob die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt, bevor Sie das Gerät anschließen.
- Körperliche Sicherheit: Fassen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an. Halten Sie das Gerät von Kindern fern.
- Hitzebeständigkeit: Die Oberfläche des Geräts kann während des Betriebs sehr heiß werden. Verwenden Sie immer geeignete Handschuhe, wenn Sie das Gerät berühren.
- Brandgefahr: Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Maße: 400 mm
- Kapazität: 11,5 Liter
- Leistung: 4,8 kW
- Grillrost: Fest installiert
- Material: Edelstahl
- Temperaturregelung: Einstellbar
- Spannung: 230 V

4. Einrichtung und Installation

1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
2. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile und hitzebeständige Oberfläche.
3. Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an, die der angegebenen Spannung entspricht.
4. Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht beschädigt ist und nicht über scharfe Kanten verläuft.
5. Vor dem ersten Gebrauch das Gerät 10 Minuten leer auf höchster Temperatur laufen lassen, um Produktionsrückstände zu entfernen.

5. Betrieb

1. Schalten Sie das Gerät mit dem Netzschalter ein.
2. Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit dem Thermostat ein.
3. Lassen Sie das Vorheizen für 5-10 Minuten ablaufen.
4. Platzieren Sie die Lebensmittel auf dem Grillrost und schließen Sie die Tür.
5. Überwachen Sie den Garvorgang.

6. Reinigung und Wartung

- Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung vollständig abkühlen.
- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch und milde Reinigungsmittel, um die Oberflächen zu reinigen.
- Entfernen Sie Speisereste vom Grillrost nach jedem Gebrauch.
- Überprüfen Sie regelmäßig Stromkabel und Stecker auf Beschädigungen.

7. Fehlerbehebung

- Gerät schaltet nicht ein: Überprüfen Sie die Stromversorgung und stellen Sie sicher, dass die Steckdose funktioniert.
- Heizt nicht: Prüfen Sie, ob die Temperatureinstellung korrekt ist.
- Ungewöhnliche Geräusche: Lassen Sie das Gerät von einem Fachmann überprüfen.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für elektrische Geräte. Entsorgen Sie das Gerät nicht im normalen Hausmüll.

9. Kontakt

Für weitere Fragen wenden Sie sich bitte an:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefonnummer: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland.

NL NEDERLANDS

Product Manual for Electric Multi-Function Roaster

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de elektrische multifunctionele roaster. Dit apparaat is ontworpen voor veelzijdig koken en biedt een efficiënte manier om diverse gerechten te bereiden. U dient deze handleiding zorgvuldig door te nemen voor optimale prestaties en veiligheid.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemene Veiligheidsmaatregelen: Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel.
- Elektrische Veiligheid: Zorg ervoor dat het apparaat correct is aangesloten op een geaard stopcontact. Voorkom het gebruik van beschadigde kabels.
- Hittebescherming: Het apparaat kan zeer heet worden. Raak geen hete oppervlakken aan om brandwonden te voorkomen.
- Kinderen: Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen. Toezicht is vereist bij gebruik van het apparaat in de nabijheid van kinderen.
- Reiniging: Schakel het apparaat uit en laat het afkoelen voordat u het schoonmaakt.

3. Productoverzicht en Specificaties

- Model: EMFBB479F
- Capaciteit: 11,5 liters
- Vermogen: 4,8 kW
- Afmetingen: 400 mm

Technische gegevens:

- Materiaal: Roestvrij staal
- Voeding: 230V, 50Hz
- Kleur: Zilver

4. Installatie en Setup

1. Plaats de roaster op een vlakke, droge en hittebestendige ondergrond.
2. Zorg ervoor dat er voldoende ventilatie rondom het apparaat is.
3. Sluit de roaster aan op een geschikt stopcontact.
4. Controleer of alle onderdelen correct zijn gemonteerd.

5. Bediening

1. Schakel het apparaat in door de voedingsschakelaar te bedienen.
2. Stel de gewenste temperatuur in met de temperatuurknop.
3. Plaats de voedselproducten in de grillpan.
4. Controleer regelmatig om verbranden te voorkomen.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek en een mild reinigingsmiddel.
- Gebruik geen schurende middelen die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Controleer regelmatig de kabel en stopcontact op tekenen van slijtage.

7. Probleemoplossing

- Apparaat geeft geen stroom: Controleer de netspanning en de verbinding met het stopcontact.
- Onvoldoende verhitting: Zorg ervoor dat de temperatuur correct is ingesteld.
- Vreemde geluiden tijdens gebruik: Stop het apparaat en neem contact op met de klantenservice.

8. Afvoer

Volg lokale richtlijnen voor de afvoer van elektrische apparaten. Voer het apparaat niet weg met normaal huisafval. Neem contact op met uw lokale afvalscheidings- en recyclingcentrum voor meer informatie.

9. Contact

Voor vragen en ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

Email: info@gmgastro.com
Telefoon: 0800 7000 220
Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bewaar deze handleiding voor toekomstige referentie.

ES ESPAÑOL

Manual de Producto: Asador Multifuncional Eléctrico 400 mm - 11,5 Litros - 4,8 kW - 1 Bandeja de Parrilla Fija

1. Información General

El Asador Multifuncional Eléctrico es un dispositivo versátil diseñado para asar, hornear y cocinar una variedad de platos. Este asador es ideal para usos comerciales y domésticos, proporcionando una forma fácil y eficiente de preparar alimentos.

2. Información de Seguridad

- Uso Adecuado: Este asador está diseñado exclusivamente para cocinar alimentos. No lo utilice para ningún otro propósito.
- Electricidad: Conéctelo únicamente a una fuente de alimentación compatible. Verifique la tensión y la frecuencia antes de usar.
- Calor: Las superficies pueden calentarse durante el uso; evite el contacto directo. Use guantes de protección si es necesario.
- Aireación: Asegúrese de que el área esté bien ventilada durante el uso para evitar la acumulación de humo.
- Manejo: No toque la resistencia u otras partes calientes del aparato. Mantenga el equipo fuera del alcance de niños.
- Daños: No opere el asador si tiene daños visibles. Consulte a un profesional autorizado para cualquier reparación necesaria.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

Especificaciones Técnicas

- Dimensiones: 400 mm
- Capacidad: 11,5 litros
- Potencia: 4,8 kW
- Bandeja de parrilla: 1 fija
- Material: Acero inoxidable

4. Configuración e Instalación

1. Desempaque: Retire cuidadosamente el asador de su embalaje y asegúrese de que todos los componentes estén presentes.
2. Ubicación: Coloque el asador en una superficie plana y estable, lejos de materiales inflamables y fuentes de humedad.
3. Conexión Eléctrica: Conecte el cable de alimentación a un tomacorriente diseñado para alta potencia. Asegúrese de que el tomacorriente esté en buenas condiciones.
4. Comprobación: Antes de encender, verifique que no haya objetos extraños en el interior del asador.

5. Operación

1. Encendido: Enchufe el asador y enciéndalo usando el botón de encendido.
2. Ajuste de Temperatura: Seleccione la temperatura deseada utilizando el control de temperatura.
3. Tiempo de Cocción: Configure el temporizador según el tipo de alimento.
4. Monitoreo: Vigile el proceso de cocción a través de la ventana de visualización.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Desenchufe el aparato antes de realizar la limpieza.
- Use un paño húmedo para limpiar el exterior y las superficies interiores. Evite el uso de abrasivos que puedan dañar la superficie.
- Retire restos de comida y grasa de la bandeja de parrilla después de cada uso.
- Realice una limpieza profunda al menos una vez al mes.

7. Solución de Problemas

- No Enciende: Verifique la conexión eléctrica y asegúrese de que el tomacorriente esté funcionando.
- Temperatura Inadecuada: Asegúrese de que el control de temperatura esté configurado correctamente.
- Humos o Olores Extraños: Inspeccione el interior por restos de alimentos quemados u obstrucciones.

8. Eliminación

Al final de su vida útil, elimine el asador de acuerdo con la normativa local sobre residuos eléctricos y electrónicos. No lo deseche en la basura doméstica.

9. Contacto

Para más información, preguntas o asistencia técnica, contáctenos:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel du Produit : Rôtissoire Électrique Multifonction 400mm - 11,5 Litres - 4,8 kW

1. Informations Générales

La rôtissoire électrique multifonction de GGM Gastro est conçue pour répondre à vos besoins de cuisson variés. Avec une capacité de 11,5 litres et une puissance de 4,8 kW, cet appareil est idéal pour rôtir, griller et cuire divers aliments.

2. Informations de Sécurité

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil afin d'éviter tout dommage et de garantir une utilisation sécurisée.

- Ne pas toucher les surfaces chaudes avec des mains nues.
- Utilisez des gants appropriés lors de la manipulation des grilles et des plats chauds.
- Assurez-vous que l'appareil est branché sur une prise adaptée et correctement mise à la terre.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau et ne pas le faire fonctionner à proximité de l'eau.
- Gardez l'appareil à l'écart des matériaux inflammables et des enfants.
- En cas de défaillance, débranchez immédiatement l'appareil.

3. Présentation du Produit et Spécifications

- Capacité : 11,5 Litres
- Puissance : 4,8 kW
- Dimensions : 400mm (largeur)
- Type de cuisson : Électrique avec plateau de grill fixe

4. Configuration et Installation

- Retirez l'appareil de l'emballage et retirez tous les matériaux de protection.
- Placez l'appareil sur une surface stable, à l'écart de tout matériel inflammable.
- Branchez l'appareil dans une prise électrique appropriée, de préférence avec un disjoncteur.
- Vérifiez que l'appareil est à un angle correct et n'est pas obstrué par d'autres objets.

5. Fonctionnement

- Allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur situé sur le panneau de contrôle.
- Réglez la température et le mode de cuisson selon vos préférences.
- Ajoutez les aliments sur le plateau et fermez la porte de la rôtissoire.
- Surveillez la cuisson à l'aide de la fenêtre de visualisation si disponible.

6. Nettoyage et Entretien

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant le nettoyage.
- Essuyez l'extérieur avec un chiffon humide.
- Retirez le plateau et nettoyez-le avec de l'eau chaude savonneuse.
- Ne pas utiliser de produits abrasifs ou de tampons à récurer.

7. Dépannage

- L'appareil ne s'allume pas : Vérifiez la source d'alimentation et la prise.
- Problème de cuisson : Assurez-vous que la température est correctement réglée et que l'appareil est pleinement fonctionnel.
- S'éteint pendant l'utilisation : Cela peut être dû à une surchauffe. Laissez refroidir et vérifiez la ventilation.

8. Élimination

- Cet appareil doit être éliminé selon les réglementations locales sur les déchets électroniques.
- Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter notre service client :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto per il Forno Elettrico Multi-Funzione EMFBB479F

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il Forno Elettrico Multi-Funzione EMFBB479F da GGM Gastro. Questo prodotto è progettato per soddisfare le vostre esigenze di cottura professionale, combinando versatilità e praticità.

2. Informazioni di Sicurezza

- **Elettricità:** Assicuratevi che l'apparecchio sia collegato a una presa di corrente adeguata. Utilizzate solo il cavo di alimentazione fornito.
- **Surriscaldamento:** Non coprire le aperture di ventilazione e mantenere una distanza di sicurezza dagli oggetti infiammabili.
- **Uso corretto:** Non utilizzare il forno per scopi diversi da quelli previsti.
- **Superficie calda:** Durante l'uso, le superfici possono diventare molto calde. Maneggiare con cautela utilizzando presine o guanti.
- **Bambini:** Tenere lontano dalla portata dei bambini. Non permettere ai bambini di utilizzare l'apparecchio senza supervisione.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- **Modello:** EMFBB479F
- **Dimensioni:** 400 mm
- **Capacità:** 11.5 litri
- **Potenza:** 4.8 kW
- **Trays:** 1 griglia fissa inclusa
- **Materiale:** Acciaio inox di alta qualità
- **Controlli:** Termostato regolabile, timer integrato

4. Installazione e Impostazione

- **Posizionamento:** Collocare il forno su una superficie piana e stabile, lontano da altre apparecchiature.
- **Collegamento alla rete elettrica:** Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione sia spento prima di inserire la spina. Collegare a una presa con la tensione adeguata (verificare la scheda tecnica).
- **Verifica del funzionamento:** Accendere l'apparecchio accompagnato dalle istruzioni sul pannello di controllo.

5. Funzionamento

- **Accensione:** Ruotare la manopola del termostato per selezionare la temperatura desiderata.
- **Impostazione del timer:** Oppure utilizzare il timer integrato per programmare il tempo di cottura.
- **Controlli:** Monitorare il processo attraverso la finestra di visualizzazione, se presente. Regolare la temperatura e il timer secondo necessità.

6. Pulizia e Manutenzione

- **Pulizia:** Spegnerne l'apparecchio e lasciarlo raffreddare. Pulire l'interno e l'esterno con un panno umido e detergente neutro.
- **Manutenzione:** Controllare periodicamente gli elementi riscaldanti e le guarnizioni. Sostituire componenti danneggiati con parti originali.

7. Risoluzione dei Problemi

- **Il forno non si accende:** Controllare il collegamento elettrico e la presa. Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione sia attivato.
- **Cottura non uniforme:** Verificare che gli alimenti siano disposti uniformemente sulla griglia. Regolare la temperatura se necessario.
- **Fumi o odori eccessivi:** Pulire l'interno del forno e rimuovere eventuali residui di cibo.

8. Smaltimento

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. Seguire le normative locali per il riciclo e lo smaltimento degli apparecchi elettrici. Contattare un centro di raccolta autorizzato.

9. Contatti

Per domande o richieste di assistenza, contattateci:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania